Březen.

dvě ženy které napřed prozkoušejí zjemcelkem vystupování pozvedneto jednání a klamné — vyjednávání odkázaných známostí. Ale hlavním znakem velké řetězny z nich jsou neočeská a nelojalní gnosa. (Steiner, Kunoši, Seidemann, Graf, Frankl, Gürtl)

2 pátek
3 středa „Vyhazoval" jsem krabičky!
4 čtvrtek Dnes ráno do průhonu se po mlécích polehla hrbkám a ohlé kantýrka „mužů" vyjádřil. Vyvítají obvlášť příslušníci země Radže a Mahulem země před Tatrami země Šáně Mácha Tuhy Bely dotkaná Troza. Je to úná náhoda, že nejsou v Němci proti Brnům.

5 pátek
6 sobota
7 neděle. Nebylyjsem něco neočekávaného přenesl, dostal bych se na ministerstvo MNO nebo zahraničí to sbory pro důstojníky. Stále anebo bych byl vyhlídnut, slyšel si předal žádost o přijetí do francouzské armády. Ale přesto stále ještě vedu bezútěšný život jak se patří na českého důstojníka z české důstojnické rodiny s rozjezdnou pradědí, nepřijmu jsem ničím na sebe tudíž zastávám již skoro 3 roky funkci dělolanžícího desátníka.

8 pondělí
9 úterý Přece jenom okolí znamení že je válka — silná vojenská palba z protiletadlových děl na stupečky od Luftwaffe.

10 středa
11 čtvrtek
12 pátek Odjezd z Berlíce na 48 hod. propustku. Lunchyně se stává obávaným vyšetřovaným městem. Z Francie se valí do přebídnutých nic pochodová hudba britských pluků. Lidé se tváří radostně nad dvěma jarními nejednotlivými kalendářovými a hlavně tím náležitým že jí tzv. „tlusté pankrýty" v zelených konvích a vraždíkem na plechových konvích na hlavě již brzo dostanou přízdně na prdel. Před Hořenkrem sv. Karla stojí 4 motorový Lancaster s zvyky po německé Flak, starý bombardér který Němcům shodil již velmi mnoho 2 tunových bomb na hlavy. To je za to roztrhaná věta

Březen

francouzských civilních uprchlíků v MONTEREAU, GIEN. ---
Příjezd do Belgharsam.

13 sobota Belgharsam
14 neděle Odjezd. Na „Liverpool Station" bych se byl málem pozvracel, zadělávám vaš „Lukus odbrzyny" t. j. zpěvačky, šachisty, „sprovadlé" a obhrdnutky, sprovty zákazných existencí v zarvatých hochrstech, z nichž dobře polovina byli Židé s bombardovanými. Hochrsti těchto lidí byly proto záměrné protože málokdo z nich by dovedl vyvést přes druhé z vrat. Tato gnoska představovala před bombardovaním velký zmatek při vypravování na obazem Čech a Moravy 15/3 1939. Metro se zavřelo: 1000 a každý jiný. Jedině správně byli nebrzeni odtaje od pěších pt. Jarem zjistěrské vypadky jim ukázaly.

15 pondělí
16 úterý Vedeme na cvičení v nakládání do invazních člunů. Ale ve skutečnosti je to výsek náměstků v jejich těchto klerodel a my jim děláme jenom nákład. Je zlato, nelze a moc klidné jako mléko. Manevrujeme v různých vlastních ve znamení vlajkami anebo pukama z reducího člunu. Je to jeden z mála dní v životě toto dojmy jsou tak pravé, že až deš se ztrácejí a tvrdo zajíká. Dvakrát jsme vyjeli v řadu na pevnou a provedli invazi. Pak jsme se potáhli mezi kolvicím mycelarkam, vrstvami přesedazými člunyo aerozonamických tvarů vyvětlými člunyo a kačkami s dvanáctibými plachtami, typickými pro tato pobřeží. Mlíka jsme jednoho „padlého" vpar. Mlátež Benda který po břiše vjel do čínského zmrzlého kalma. V smích se již starat nemusel. Velitel bude anglický navrzení důstojník nám po řadě svěřil řízení lodi a tak jsem zjistil sám v řízu po moři a vzl jsem vrajdy a náměsíčky. Střílek v půdi říkal, že

„Ahrs landingcraft is build in Alexandria, Mich., U. S. A., for RSA Army."

17 středa

*) Pobřeží u BRIGHTLINGSEA

If a calling-out of the whole Army Reserve is ordered every soldier on pass must return immediately to his unit without waiting for instructions.

PĚŠÍ PRAPOR 1 : 1st. INFANTRY BATTALION

No. 931 *Regiment*

PASS

Army Form B295
(In pads of 100)

PRAPOR 1 PĚŠÍ PRAPOR 1st INFANTRY BATTALION

No. *(Rank)* Lieut. *(Name)* Chlubna Jiří

has permission to be absent from his †*quarters/duty, from*

March, 12nd 43 *to* March, 13rd 1943

for the purpose of proceeding to Birmingham

(Station) In the Fields

(Date) 11.3.1943

Commanding

[P T O

M64163/375 250m 6/41 M.Ltd. 51-452

* Destination not required unless absence is to exceed 24 hours, unless notification is desirable owing to local conditions or is necessary to enable purchase of a rail ticket at reduced fare.

† *Delete whichever is not practicable.*

CROWN COPYRIGHT RESERVED

A Soldier on pass who requires medical aid must apply for it, personally if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force hospital or other Medical formation, showing this pass. If, however, he resides more than two miles from such hospital, etc., he may apply to a civilian doctor, to whom he will show this pass, and the doctor will then be allowed the following rates for medical attendance on the soldier at the latter's residence.

VISIT AND MEDICINE	If not more than 2 miles away	Greater distances
Day	4s. 6d.	An addition of 6d. for each mile or part of a mile with a limit of £1 a visit.
Night 22.00 to 07.00 hrs.	6s. 0d.	

When the soldier visits the surgery of a civilian doctor, the fee payable in respect of such visits will be :—3s. per visit.

The Soldier will at once report the employment of the civilian doctor by a letter addressed to his Commanding Officer to whom the civilian doctor will submit his claim on Army Form O 1667 for payment.

If hospital treatment is necessary, the soldier will at once report the fact, if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force hospital, Military Reception Station or Medical Inspection Room for Troops, and failing that to his Commanding Officer, when arrangements will be made, wherever possible, for any necessary treatment to be given from military sources. If a soldier is admitted to a R. Naval or R. Air Force hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer. If, in the event of emergency, a soldier is admitted to a civil hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer, who will at once notify the Assistant Director of Medical Services concerned.

When a soldier on pass is prevented by sickness, which must be properly certified, or by other unavoidable causes, from rejoining his Corps by the date on which his pass expires, he is to report himself before that date—

To the nearest General or other Officer on the staff of the Army or to the Commanding Officer of any unit or detachment of the Regular Army ; or (if none of these be within convenient distance) to a Justice of the Peace.

If in Eire, he is to furnish the medical certificate to his C.O.

A Soldier on leave or furlough who requires emergency dental treatment must apply for it to the nearest military, Royal Naval or Royal Air Force Hospital or Dental Centre.

If he resides more than two miles from such hospital or dental centre, he may apply to a civilian dental practitioner to whom he will show this pass ; the dental practitioner will be paid only for strictly emergency treatment and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

The soldier will at once report the employment of the civilian dental practitioner to his Commanding Officer, and the practitioner will submit his claim for payment on Army Form O 1667, and forward it to the Deputy Director of Medical Services at the headquarters of the Command in which the soldier is temporarily residing

These instructions, where applicable, will also be held to refer to a member (other than an officer) of the Auxiliary Territorial Service or of a Voluntary Aid Detachment called out for service.

If his pass exceeds 24 hours a soldier is to leave his address with the Captain of his company, and he must at all times be prepared to rejoin on the shortest notice, if ordered to do so

NOTE —The above instructions are not applicable to a soldier on Field Service overseas.

THE JAEGER CO. LTD.

LONDON.

WASHING INSTRUCTIONS.

99% of **Shrink Troubles** are caused by using too much soap. See rule 2.

The Company's Underwear, Shirts and Pyjamas are specially treated against shrinking, but reasonable washing is necessary. If the rules given below are followed, there need be no trouble.

RULES

1. To remove perspiration, rinse the garments in plenty of luke-warm water before using soap. For undyed fabrics only, add 1 tablespoon of ammonia to every 4 gallons.

2. Dissolve 2 ozs. soap **only** in 4 gallons of luke-warm water.

3. Swish the garments about and press the suds through them. **Never** rub and **never** leave to soak.

4. Rinse in 3 changes of luke-warm water (add ammonia for undyed fabrics only, as above).

5. Squeeze (rubber wringer best). Do not twist.

6. Stretch to shape at once. Hang till nearly dry.

7. Stretch to shape again. Iron while still slightly damp.

Never Use Ammonia with dyed fabrics.

Březen

18 čtvrtek
19 pátek
20 sobota
21 neděle Britský parník od britsko-čsl. vojj. misce byl ke mnou dnešním na věčer. A tak jsem se seznámil se dvojím pánem, který prodělal koloniální válku v Jižní Africe, bavil se v Ukrajinském průmyslu mezi Afghanistanem a Indií, pak v Egyptě a naposled a tam v zakázaném samozřejmostí jako když mu se nalezlo a dále z Třeště do Jihlavy. A nyní pro nádražním důstojníkovi která odjela za-
MR. YEOMAN
metkali a v Italii se zastavila k malé válce, jenom tak ze předávací. Nebylik mužel vstoupit a už se nevrátil. Buď mimo pevnost, nebo tam od kuf-
raffe. Když se něco ještě na mši tak se tako
tomlíčí pozůstalí nemohu nedoguéli.

22 pondělí
23 úterý
24 středa
25 čtvrtek
26 pátek
27 sobota Vyjel jsem k Berthe
28 neděle v Eglharstum. Vyjel
29 pondělí Přijel v 7.30. Letra jsem stačil se přelézt Vale Kaple-
dekem. A tak nemohu nemoudrý, nemyl a nehlen jsem odjel s vl. vlaky na střelnici
30 úterý Ostrá střelba v brigádě. To co jsem viděl byl jasný důkaz že nejen nejsme schopni jít do pole ale nemáme ani dobře vyzbrojen mužstvem nástroj a zbraně. Velitelé všech stupňů mého neviděli protože to vy nedovedou pořídit nemají ani zdaleka přesně a pozimnostech bojovníka během boje a nedovedou dobře obsluhovat vlastní zbraně. Velitelé pět nepřipustili radia, protože to nedovedou. Spojení nejde pro naprosto nezvyčený personál. Nelze vůbec vidět manévr, ani ke nejpřesnější kombinaci pěchoty a

Duben

pohybu v dvojstupu, čatách a rotách. Objevovací byli zpomalováni vlastními injunkcemi pro nevedost této zbraně. Dělostřelci při zastřelování kopali nepřesně cíle cíle. Důvod; nepovolení telefonické komunikace prachy střelby *) nemyslitelná obsluha u děl a nejasné velitelé kolonií. Vyprávěl mi vlastně nejzpět mého československá armáda je to židovské mezinárodní komunistické označená přeskoumi „Československá" a tím přijmají zde být migrovat menšinou. Na tento člověk padá na „československému vládu" v Londýně těžká zodpovědnost před českým národem. Proto se to tvrdí že přitom dopadne zase stejně jako zatím co mužstvo spíšalo důstojníkům „pařížské atmosféru." Velitel tého jednotky nepochopil základní myšlenku mému a vyjádřil to nestandardním manévrem. Spolupráce mezi pěchotou a posádkovým prostředky nebyla. Velitel p.plk.pěch. Frajt od p. prap. 2 s mnoha vyznamenáními. Této ostatní přidělili dva britští námořní důstojníci.

31 středa

Duben

1 čtvrtek Na stáž k britské armádě odjelo stádo 15. Židů jako kuchaři a stejní důstojníci v odpovědném čínovním přiměním Žida Pollaka, vysokomeného pána na S.V. brigádu.

2 pátek
3 sobota Střelba s kem. Yeomanem a dvěma námořními důstojníky na tomto p. prap. 1. Byla hrubě zjdk i pěti a po měření, ukončení otrávali nízkou tmy a pak do nich kladli naše fanušky. Bezplynové klaku a říkali že už 3 roky na tě-
hrubě nevyzkoušeli nejedli a nepili. Mají dva náměsíčkové se mi zpovídali a byli dopraveni před velitele prapory nějaký nestranný dva přestavu tak kulat jejich rychlý nestranný dva a nějaké
nejsme nějaké v kapuce. Během tance nějaký válet na dlaždy Waltzu, střelba tance cvičenců, cvičebné pokaty hozené
dělnici a anglicky certifikovaný tridcty nejsou stihnou. Pokoid na druhé straně Dorchester Bay.

4 neděle Kem. Yeoman se mi omluvil za nejsou „předlé" náměsíčky.

*) protože neumějí česky, tito Židé.

Prahou

5 pondělí

6 úterý

7 středa — Je mi 35 let. Vidlička (90 mil/hod) navalí 9 balonů na Lorráje.

8 čtvrtek — Výjezd k Berthe na 48 hod. prázdnin.

9 pátek — Rozpuštění s Berthe, poklepávání velké firmy, nikde na dvoře jako dcera v manufaktury, pozdilávání oken v otevřeném anglickém kabu, ráno pro anglickou čaj s mlékem a krmím pro a kromě.

10 sobota — S Berthe v kinografu.

11 neděle — Výjezd

12 pondělí — Výjezd do prázdny. Pohnáde, vrátím-li se z prázdny, nenapsaty pro mnou jízdě vlakem čeká na mě přehnaděné a pavlač nějaké pohledy. Tak se mám klasit v 10.30 na britské loď ve Zbraslavi z angličiny. Nalíčil jsem si a odpoledne nejdeme autem do FRINTON, nedaleko odsud, na pobřeží.

13 úterý — Ráno zpravodajský kurz, zahrnující se mytrdně nějakou domácím. A protože to vedou Angličani, pozdili předchozí program a ví se jedě přímo nejen na mapy, ale i na vlaky. Vyučování je zpestřeno promítáním přetahujících obrazů a filmem. Promítán film „Vítězství na Západě" a „Útok na Rusko."

14 středa — Sparta je zelená a nedostatečná. Kato bříslem dvůr jenž tu je mírovou (jsme zde pouze Prahou) 3 x delší místa jistě v naší posádce. S pár. Borelem (policejním vrchním z republiky) se dojídáme kuřkyně anglickým pivem v klidném tepaném baru když jsem zůstal při jídle z celého nadbaleného kazelu. V anglické dvojjazyčné se dojídáme pro kedanych jídlech pivem a nenáročnými „sausages". FRINTON byl před válkou letním střediskem bohatého londýnského dvorského světa. Vlaky jsou nákladné a některé i velmi krásné plyšové, zadní vnitřek vojskem. Během mezi prahou a zatemnění pathe protiléadlené obrazy. Tu nemám opinion ani tak nenadí jako chrápání pár. Dreidlera. Ten chlap je v mezi k nesnesení.

Prahou

15 čtvrtek — Dozvěděli jsme se, že jeden Němec se nazýl svým kamarádem na některém kasárně. Dva byli postiženi. Otřelejm „relé-silejm" kr. „čsl." jednotek by se mělo přáno nafackovat, protože do kasáren přezdali. Vždy označené kasárnem „Československo." Vyznamení se předlízáním mají daleko mlaskajícím i mjážím dvojjazyčným. Jsme, svoje pozdáté předky nezapíšem, kteří příliš dlouho se dívali s pyšlem na zádech po světě.

16 pátek — Kamarádení kmen a návrat do prázdny.

17 sobota — Noční cvičení s Home Guard.

18 neděle — Úplný nedostatek kazně „čsl." jednotek se projevuje také u jídelců a motorizovaných velkým a stále stoupajícím počtem automobilových nehod. Výsledek: stříc a dítě zabité jiné dítě zraněno.

19 pondělí — Ve službě dozorčího důstojníka ve S.V. prahou. Při prohlídce stráženic ve 20 hodin jsem zastihl celou stráž v relitelem hrající karty s vězněm vojj. Tučkem, kterého si poznali protože ve vězení byla „frej" žena. Jeden desátník na amtmana zabreptal: „Kolíčky, prosím to jenom abych čas vyhlejn někde, prosím, kolíčky jen kolíčky...". Velitel stráže — Čech (škoda) pr. Kačička, 2. pátý. Dal jsem celou stráž vystřídat.

20 úterý — Brama když jsem se po službě vracel, zapadl bílý poplach a střelba z děl. Vyšel jsem ven, abych se na to dívekaky podíval. A vysoko v mracích se vznášela bílá obrna po neviditelném dramostaném letnum. Dalekohled ale hodně daleko od nás vystrkovaly bílé obláčky vyhrnuty ich granátů. Pak náhle střelba přestala a od moře se blížily dvě kovové ryby spojených pásu zaidy tu velké bílém stužku dokonat. Ve sousedních vikrstech se otevřen náhle otevřel dveře a vyběhl na moře z evropské pevniny, ale tím nedbitl dvum kovovým bílým stužkám. Dostaly se tyto za nebo nedbitaly um přidaně ze strany obrna zespoku, a pronásledovaný Němec i se svými pronásledovateli se

Duben.

zcela vzdalovat před mou. Předevčírem jsem si že se Otcem rozechvěním, aby Otimec neutekl. Tak bílé čáry najednou přestaly zahrady je někdo ~~[illegible]~~ přestřihl, ale v zápětí se dvojí objevila jestřička jako holož od rozžhavené zápalky odletí horící hlavička. Otimec hned jako tenkel a rychle padal. Ale ani nedopadl a oheň ho úplně zkrávil až ve zemi. Jinak by snad nespadl nikdo nic. Chlapci na pobřeží ztratili radost a vzrušení.

21 středa

22 čtvrtek Na ulici plynovka vyjeden. Vlajka neukázněnosti „našich" Bájců. Tam kde čáry vjak nenechal skočit po pár do vody a přehýbku za útěkem přehrabat tam se Bíd zastavil a začal hledat výčnělíto, tě jiní se ani nenamáhali aby přehýbku určitě přešli.

23 pátek V Uzvrich počíná židovské vojení. Na „čl." Čáry přijela mračna manželek, tetuchtin a „přítelkyň" nejmen samý židovský šancajt v kalhotách, cigaretami v namalovaná — nyel tmlák, chovající se mrcně nemucně, mluvících tuď špatnou angličtinou (žid se žádnému jazyku nemůže nikdy naučit pořádně) nebo odporným češtinou prumíchanou pochybnými výrazy. Úplně se přestáním tramtrnu jdu-li po ulici, stydím se za ten písek „Československa." Je to zrafalé až k vzteklému pláči. V očích nejnfarmovanějších Angličanů všechna to odtud, blátě a špína padá na čáry národ, na naše otce, matky a zemřelence v ctnostné dcera....

Od Berthe přišel telegram, že se za mnou přijede přes svátky. Mám z toho radost ale pozítřku i rozpaky, že zrovna zapadne do toho židovského vojení.

24 sobota Přijela Berthe zrovna na můj svátek. Zdá se mi, že je velmi krásná.

25 neděle Berthe je přes dobře oblečena, až dny si galejí Angličanů nemohli nerozumnost rozdílu mezi ní a ženatkem v kalhotách, s kterým se potkávají při kabrňáci v důstojnice i byť hochvoech do podpukovníka včetně, vetmuck se pod paží s zdravotkou ohrdnutí se svými nožky na nerkrmy oblíž.

26 pondělí Velikonoční. Doprovodil jsem Berthe na nádraží. Vše se schva

Duben

do Birmingham čísty velikonoční mozaiku.

27 úterý
28 středa
29 čtvrtek
30 pátek

Květen

1 sobota
2 neděle
3 pondělí
4 úterý
5 středa
6 čtvrtek
7 pátek
8 sobota Napsal jsem si v Kendyně úpisi. Na dvořích vyvala plazapic arbokehr krále Petra s přáním, že si tam taky koupil úpisi. K Berthe do Birmingham.

9 neděle. A když už jsem v Kendyně tak jsem koupil krátké rozpovídé kalhoty do kopů a okolním v mel „dama" a po „naší" zahradě, abych si nenatrhal mirfrum.

10 pondělí Vrátil jsem se zlatou na zpáteční cestě ale původně věcí vyhodil ještě v IPSWICH. Přejel jsem a tam cesty, ale ve službě jsem byl ještě rána.

11 úterý
12 středa
13 čtvrtek Vymoci celý letecký med. Při návratu „našich" se přijeli tyto nebylik Němců. Prplank a pudká palka. Jarka trend spadla do moře neškodně ale v ulici to zgito kéněř všechna okna. Poslední velká zkouška byla v noci okně je v centru. Hlak vzduchu vytrhl spousta zdí z kmenja a trhu do metr pokoje. Na podloze je plno střepnených střepin a zdí. Ale zaplať Pán Bůh, mohlo to být horší. V hustém reflektoru se zachytil Němec, letící proti dětí se slabým hrnem letého dýmu. Letěl tak prudce, že se z reflektoru vysmekl.

14 pátek Na položí za Ichorem bitvy proti letadlovým dělostřelcům byl sestřelený Němec. V kraji Regal mel po col. brigádu

Květen

přednášku pár minut zahrnuli Jan Masaryk. Mluvil „lidově" někdy s dobrým humorem, někdy s ironickým srdcem (to nebylo se zdrce pádu ztráta), místy jeho mluva zapadala do českého žargonu, tak vyhraněně možným způsobem nebeleným a tmářským instinktům, až se jednou mysl přesvědčím, poctivým a nechutným způsobem napadl dra Karla Preise za jehož ředitelství v Živnostenské Bance nebyl zamezeném jediný Žid.

15 neděle
16 pondělí Cvičení v prostoru ALDEBURGH. Velitelem guardů. Mladé k nebližka Kvůli trůn tato jednotka zaměřidle pan po dlouhé době zas přejel padostný pocit velitele, „nanejvýš" přidělenými prostředky.

17 pondělí
18 úterý
19 středa Ve službě dozorčího důstojníka praporu. Během této služby vyskytuje nad obvyklé zajímavé jaká motorka postupně házen v p. prap. 1 velitel ppluk. pěch. Baranský - Kosman zastupce ppluk. jízd. Černuch.

1. Pozaří desátník 1. pěšího prok. Hadlec nastoupil do služby bez spinek a v gumových kapsách.
2. Lela stráž kromě nárestného si odložila pepřenkovou výstroj, ačkoliv A-I-2 část o stráži ve službě zcela jasně určuje výstroj stráže.
3. Proti všem zásadám a nařízení a zastřeno S.V. stojí v velitelské kuchyni sežazeno 5 (pět) vojenských aut do prázdného tvaru.
4. Stráž v bráně ačkoliv má nařízeno mít přilbu na hlavě si z blízkého mlýnu nasadil polní čepici.

Jsem přesvědčen, že tyto závady nikdo neodstraní ba ani se nepřičiní, aby byly odstraněny.

20 čtvrtek Vyjel jsem na 48 hod. propustku k Bertle
21 pátek
22 sobota v krásné zahradě. Papoušek předvádí lidem „pukr" a hovorka, žebrající a strašnějící peníze by

Květen - Červen

23 neděle Výjezd z Birmingham
24 pondělí Příjezd do Harwich.
25 úterý Přednáška Ilma státní pasy Slováka, který přijel ze slovenska letos v lednu t.r. Jeho přednáška byla velmi zajímavá věcná a střízlivá.
26 středa
27 čtvrtek
28 pátek Úterý stráže pro stráže zál. důstojníků na WALTON.
29 sobota
30 neděle Bombardován WALTON a FRINTON.
31 pondělí

Červen

1 úterý Vedoucí ve škole zálož. důstojníků
2 středa Promítání britský výcvikový film „Rozpoznávání německých tanků". Tyto filmy jsou dobře odborné, mimo generálové o výcviku tohoto, vedí jak pro stránce odborné, tak i pečlivické. Avšak škoda. Výborný anglický slovní doprovod byl vynechán a nahrazen českým (není to už zapotřebí protože vesměs už rozumíme dobře anglicky), přednesený úpor. Předtím, který ale byl tak ubitý, že pouze odhalil nízkou odbornou a pečlivou úroveň tohoto arogantního klka. Vůbec mnoho našich důstojníků, kteří se považují za velmi povolané malé, je už na tak nízké úrovni odborné úrovni, že místo „umí se tabelík a maluje se do velké vrata" říkají: „dopřáme si nějakou dutou nádobu a nastrčíme do této nějakou tekutinu."

3 čtvrtek
4 pátek
5 sobota
6 neděle
7 pondělí
8 úterý Vedoucí ve škole záložních důstojníků
9 středa
10 čtvrtek
11 pátek Důstojnická jídelna a tam je ve skutečnosti odkud kde se hodnou vše až do pána hrají karty a vysoké peníze. Úpěna je zde nízká, přestože se neuklízí. Někteří důstojníci od jingel jednotek si sem vodí takové ženy, že kdyby se s nimi vrátil

If a calling-out of the whole Army Reserve is ordered every soldier on pass must return immediately to his unit without waiting for instructions.

No. 1098/1 Regiment PĚŠÍ PRAPOR 1 : 1ST. INFANTRY BATTALION.

PASS

Army Form B295
(In pads of 100)

Wt. 27[illegible]/1056. 200m. 9/41. L.P.S. 51.1350

No. ..... (Rank) Lieut. (Name) Chlubna Jiří

has permission to be absent from his †quarters/duty, from

May, 21st 1943 *to* May, 22nd 1943

*for the purpose of proceeding to** Birmingham

(Station) In the Fields

(Date) 19.5.1943

Commanding

[P.T.O.

† Delete whichever is not practicable.

* Destination not required unless absence is to exceed 24 hours, unless notification is desirable owing to local conditions or is necessary to enable purchase of a rail ticket at reduced fare.

CROWN COPYRIGHT RESERVED

A Soldier on pass who requires medical aid must apply for it, personally if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force hospital or other Medical formation, showing this pass. If, however, he resides more than two miles from such hospital, etc., he may apply to a civilian doctor, to whom he will show this pass, and the doctor will then be allowed the following rates for medical attendance on the soldier at the latter's residence.

VISIT AND MEDICINE	If not more than 2 miles away	Greater distances
Day	4s. 6d.	An addition of 6d. for each mile or part of a mile, with a limit of £1 a visit.
Night 22.00 to 07.00 hrs.	6s. 0d.	

When the soldier visits the surgery of a civilian doctor, the fee payable in respect of such visits will be:—3s. per visit.

The Soldier will at once report the employment of the civilian doctor by a letter addressed to his Commanding Officer to whom the civilian doctor will submit his claim on Army Form O 1667 for payment.

If hospital treatment is necessary, the soldier will at once report the fact, if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force Hospital, Military Reception Station or Medical Inspection Room for Troops, and failing that to his Commanding Officer, when arrangements will be made, wherever possible, for any necessary treatment to be given from Military sources. If a soldier is admitted to a R. Naval or R. Air Force hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer. If, in the event of emergency, a soldier is admitted to a civil hospital he will report the fact immediately to his Commanding Officer, who will at once notify the Assistant Director of Medical Services concerned.

When a soldier on pass is prevented by sickness, which must be properly certified, or by other unavoidable causes, from rejoining his Corps by the date on which his pass expires, he is to report himself before that date—

To the nearest General or other Officer on the staff of the Army or to the Commanding Officer of any unit or detachment of the Regular Army; or (if none of these be within convenient distance) to a Justice of the Peace.

If in Eire, he is to furnish the medical certificate to his C.O.

A Soldier on leave or furlough who requires emergency dental treatment must apply for it to the nearest Military, Royal Naval or Royal Air Force Hospital or Dental Centre.

If he resides more than two miles from such hospital or dental centre, he may apply to a civilian dental practitioner to whom he will show this pass; the dental practitioner will be paid only for strictly emergency treatment and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

The soldier will at once report the employment of the civilian dental practitioner to his Commanding Officer, and the practitioner will submit his claim for payment on Army Form O 1667, and forward it to the Deputy Director of Medical Services at the headquarters of the Command in which the soldier is temporarily residing.

These instructions, where applicable, will also be held to refer to a member (other than an officer) of the Auxiliary Territorial Service or of a Voluntary Aid Detachment called out for service.

If his pass exceeds 24 hours a soldier is to leave his address with the Captain of his company, and he must at all times be prepared to rejoin on the shortest notice, if ordered to do so.

NOTE.—The above instructions are not applicable to a soldier on Field Service overseas.

ve nějakosti britský důstojník byl by zhaněn čestnosti a zakázán jim vstup do důstojnické jídelny.

12 sobota Důstojnické stravování. Přiznává se zakázat vstup do britské a americké armády. Opakoval jsem svoji žádost ze dne 4. května 1943. Setkám v Londýně tvrdě pachmunem tělesně zraněn nepřátelé „čsl. brigáda" pomoc za příjmu své opatrné a národní cti.

13 neděle
14 pondělí Do důstojnické jídelny si přinesl 2. poplach přinesli chybli a desatníka !!!

15 úterý Vzorem některých našich důstojníků je už taková, že nejsou ani ochotni přijít setkání věcí. (Npr. Heinrich a npor. Hejda absolventi školy pro důstojníky Stalin.) Úterník se nemá před anglickým důstojníkem - gentlemanem objevit do kavárny.

16 středa

17 čtvrtek Odjezd na týdenní dovolenou do Edgbastonu.

18 pátek Svátek npor. Holemáře se Berthinou sestrou. Svědci npor. Dreiler a Rejnojzek.

19 sobota

20 neděle Odjezd navštívili na Hadarku v hotelu v MALVERN

21 pondělí

22 úterý

23 středa Příjezd navštívili ze Hadarky. Bydleli a „jedli" v anglickém hotelu

24 čtvrtek Tak nějaké nejsem s Bertie jsem v domě. Ta žije dosti je mi nanejvýš protivná kašlíná, nějaká a jezovitá. Fr. mi Holemář pěkný present.

25 pátek Odjezd z Edgbastonu a trvá dovolené. Jede se jinou Bertie

26 sobota v telegraf. Bertie je taková snídaní, že.....

27 neděle Stále je Bertie nedobrá. Zapovídal jsem je až do MANNINGTREE. Npor. Beder za mě přišel poslední dnešek.

28 pondělí Trvá plynný kurz. Vedou ho ppor. Sanick a npor. Verdek velmi zkoumým praktickým a zákonným způsobem v nejlepším duchu: praktickým provedením, teoretickým podáním a tedy - jednoduchostí.

29 úterý

30 středa

Červenec

1 čtvrtek Zahájením kurzu. Poznatek: malý důstojník v nejnižších hodnostech, chce-li, je velmi obtížný plnit postupně všechny úkoly, je-li mu dána možnost výcviku.

2 pátek Ve dvou to byl zase první opat. Můj dosel, avšak ve vysoké hodnosti - ppla. jízd. Babička pomenjíci se je tankového odborníka mít „přednášku" a rozpoznávání tanků. Ta jeho „přednáška" byl velmi fružení a velmi byl smíchání výroby tanků od stavrečka s maličkou mečepostí, nepřesným českého národa a kalendářovou odstavností je dnem maďarské přílohy „Národní vojska" pro pogromové maďarské nálezy v republice. V závěrem tlumočku mluvil celkem 15 minut.

3 sobota
4 neděle } V Berkše

5 pondělí. Mám odjeti do tankového anglického kurzu v ALDERSHOT. Ve jiné části klásení se k Francouzům, se byla přednášení v Francouzské. Mistrali jen ti, klásení se k Angličanům anebo mikrom.

6 úterý Slavné činy čsl. vojenské mise v Kanadě. Ať kdo míní, nebojí vtipy, že odvádí lidi se stlačeným okem, ale je pravda, že mezi „Kanadany" jsou lidé charakteru jako na př. vrj. Jeta CIEBEL, zápotský Slovák, t. j. u záhrpické části, dovedou pohnout do zaujetí, odvaha plnění jistých dobrých pokynů, dnes, anebo „spisuje" politické úvahy „přednáší a mluvení vůbec" ale nezapomíná pracovat, s odhodlením se plnyv a větami, může na jedné stránce až čtvrtá tlama pak zahrnuje spousty kritů, připravuje pakten z poznámkaného sdělení do zákoníku, který je pak stále upraven. Tím také projevuje typickou slovenskou vlastnost - která obsahuje zařízení evropizovaná mezi národů jako je trumpeta nebo splachovací záchod. Dále a vedě vytkáváje, že uspořádal sdružku Roosevelta Churchilla a Beneše a dal přednést z vytištění atlantské charty. Bude superabitrovan. Nebo jeho zvanické. Ale kvůly vrátnosti a lojalností dosu dosaloval plk. ppl. Hurnika a kpt. ppl. Kajoje Zozanského krížnpřednili statní pokladně stationovaná ke britách) vydání (že z Ne-

(tma)

Army Form B 295A
(Lifts of 50)

Any Question relating to your pay or any other matter must be addressed to the Officer Commanding.....

PESÍ PRAPOR 1 - 1st. INFANTRY BATTALION

.....

at*.....

***To be filled in by the Officer granting the furlough.**

No.....

N.B.—This furlough, if found, should be handed to the Police.

Corps.....

Company, Battery, etc. 5th. Coy.

FURLOUGH

STAMP OF ISSUING OFFICE

No. I-2329 *Rank* Ltn. *Name* Chlubna Jiri,

has permission to be absent from his quarters, from June 18th. 1943.

to June 25th. 1943. *and leave to proceed to* Birmingham

No advance is to be made to him on any account without previous reference to the Captain of his Company, etc.

Station in the Fields, *Lieut.-Col.*

Date 15.6.43. *Commanding*

A soldier on furlough wearing uniform is not to appear in a public place unless properly dressed in the service dress uniform of his unit, with waistbelt in the case of those units whose equipment includes a waistbelt.

Permission to dress in plain clothes when on furlough may in certain cases be given to Non-commissioned Officers and to men. Such permission will be entered on this form and initialled by the Officer signing it.

N.B.—Gloves will be worn during winter months.

A soldier on furlough who requires medical aid must apply for it, personally if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force Hospital or E.M.S. Hospital of the Ministry of Health, military reception station or medical inspection room for troops, or other Service medical formation, showing this furlough. If, however, he resides more than two miles from such hospital, etc., he may apply to a civilian doctor, to whom he will show this furlough, and the doctor will then be allowed the following rates for medical attendance on the soldier at the latter's residence.

SCALE OF FEES FOR CIVILIAN DOCTOR'S VISITS AND MEDICINE

	Visit to Surgery	If not more than 2 miles away	Greater distances
	s. d.	s. d.	
Day	3 0	4 6	An addition of 6d. for each additional mile or part of a mile, with a limit of £1 per visit.
Night ... 22.00 to 07.00	—	6 0	An addition of 6d. for each additional mile or part of a mile, with a limit of £1 for ordinary visits.
			In very exceptional circumstances the G.O.C. / A.O.C. may, if he considers the fee admissible on this basis inadequate refer the case to the War Office / Air Ministry when payment at a higher rate will be considered. He should furnish full particulars, including time of night, duration of the visit and nature of the case.

When the soldier visits the surgery of a civilian doctor, the fee payable in respect of such visits will be 2s. 6d. per visit.

The soldier will at once report the employment of the civilian doctor by a letter addressed to his Commanding Officer, to whom the civilian doctor will submit his claim on Army Form O 1667 for payment.

If hospital treatment is necessary the soldier will at once report the fact, if possible, to the nearest Military, R. Naval, R. Air Force or E.M.S. Hospital Military Reception Station, or Medical Inspection Room for Troops, or other Service Medical formation, and failing that to his Commanding Officer (or in the case of men belonging to an E.F., to the Officer i/c Records concerned), when arrangements will be made, wherever possible, for any necessary treatment to be given from Military sources. If a soldier is admitted to a R. Naval or R. Air Force, or E.M.S. Hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer (or in the case of men belonging to an E.F., to the Officer i/c Records concerned). If a soldier is admitted in the event of emergency, to a Civil Hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer (or in the case of men belonging to an E.F., to the Officer i/c Records concerned), who will at once notify the D.D.M.S. of the Command concerned.

A soldier on leave or furlough who requires emergency dental treatment must apply for it to the nearest military, Royal Naval or Royal Air Force Hospital or Dental Centre.

If he resides more than two miles from such hospital or dental centre, he may apply to a civilian dental practitioner to whom he will show this pass; the dental practitioner will be paid only for strictly emergency treatment and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

The soldier will at once report the employment of the civilian dental practitioner to his Commanding Officer, and the practitioner will submit his claim for payment on Army Form O 1667, and forward it to the Deputy Director of Medical Services at the headquarters of the Command in which the soldier is temporarily residing.

When a soldier on furlough is prevented by sickness, which must be properly certified, or by other unavoidable causes, from rejoining his Corps by the date on which his furlough expires he is to report himself before that date to the nearest General or other Officer on the Staff of the Army; or to the Commanding Officer of any unit or detachment of the Regular Army, or (if none of these be within convenient distance) to a Justice of the Peace. If in Eire, he is to furnish the medical certificate to his C.O.

These instructions, where applicable, will also be held to refer to a member (other than an officer) of the Auxiliary Territorial Service or of a Voluntary Aid Detachment called out for service.

Before proceeding on furlough, a soldier is to leave his address with the Captain of his company, and he must at all times be prepared to rejoin on the shortest notice, if ordered to do so.

N.B.—Army Act, Sec. 173—If any soldier on furlough is detained by sickness or other casualty rendering necessary any extension of such furlough in any place and there is not any officer in the performance of military duty of the rank of captain, or of higher rank, within convenient distance of the place, any Justice of the Peace who is satisfied of such necessity, may grant an extension of furlough for a period not exceeding one month; and the said Justice shall by letter immediately certify such extension, and the cause thereof, to the Commanding Officer of such soldier, if known, and if not, then to the Army Council. The soldier may be recalled to duty by his Commanding Officer, or other competent military authority, and the furlough shall not be deemed to be extended after such recall, but, save as aforesaid, the soldier shall not, in respect of the period of such extension of furlough, be liable to be treated as a deserter or as absent without leave.

Soldiers requiring board and lodging in London should apply at the Information Bureau at any London Terminus where they will be directed to the nearest Services Club.

Července

sem
nachy) poslali několik tisíců, tisíců výborných a
vojenstvy zcela neuskutečnitel Hanáků — bude platit
užívaný občan našeho českého státu. (Výjimky pan úřad)
Další doklad: sestavila kapesní kalendář 1943 bude
pan tenhle chyby v popisu čsl. vojenských hodností
odznaků dále lychtaně pranaale čsl. hodnosti s britskými
podle čehož čsl. kapitán je roven britskému majoru
" major " " " plukovníku
plukovník " " " generál-majoru
anebo rear-admirálu válečného loďstva.

Blesk zasáhl opuštěný kolem protiletadlové střely
ty nad prostorem a zapálil ho. Spadl a skoil na vedlejší
vagón když vyjížděl torpedoboce. Měl štěstí, že zvolnil
jízdu.

7 středa. Co zase skoil kolem zapálen bleskem. Cena kolem £ 600.
8 čtvrtek Dnes méně lidí je prohlen tím větší hovorel. V úterý jsem
zjedl o propustku druhou není podepsána protože se
nikdo o mne nestará. Když jsem vyšel z velitelství
právě míjelo několik tisíců vozů COVENANTER obrazo-
vý trojitý dvojitý šíjovaných nekolemých a neokolc
uvržených vyčítáno v nepřehlepsaných kapetek — příslu-
šníků tzv. „československé brigády". Z toho kroje z
této mnoho kilo by už mohly nic nelouše a také
nemůže být nikoly a nikde zasazen, i kdyby tomu dali
tisíce úplně ze zlata.

Vyšel jsem k Bertha, moje propustka byla opět
nevyřízena v prap. pozbyje.

9. pátek
10 sobota V Wyspedrum na chvíli tiských pokojnick divadelního
tunnitu. Mohlo se to bez stepování a cizokrajných
kroužků. Kirlo." téže zapálily se svým tancením
„umělcem."

11 neděle Novomanželé se pohádali k vilí — narvinám. Ve kuchy
tepne kříž, až mladá paní vyjde v Bohdalaně obe-
vený, nechty, vlásím nachýlený záchod a kroje na
dvoře.

Července

Britská armáda vyprostí od prvních čepic — hodních
nesvojek na pravém mém a zavádí kovety v barvě
khaki.

12 pondělí. Návrat do posádky. Dozvídám se že od 23/7 budou
zkoušky z angličtiny pro důstojníky hlásící se do
britské armády.

13 úterý Hodina ve škole čsl. důstojníků. V noci letecký poplach se
střelbou. Kromě toho střelce objet. Pak vyletěla nad zálivem
německá raketa a osvětlila jasně celý vrch i s — kolemovou
přehradou. Střelec se jí lekl a za okolk vrchu bylo slyšet
silně zvyšený rachot motorů, jak zahnal od kolemové smrti.
Z protější strany zálivu z FELIXSTOWE vyplouvají k noci
ozvěna hrubé svítících střel z protiletadlových vzdušných
kulometů.

14 středa
15 čtvrtek
16 pátek Přivezl jsem za opat. Jávice slzivou dýze. důst. prapor. Večer
aplikace cvičení s cizinckým složkami.

17 sobota Vyplnil jsem a podal anglický formulář stran vstupu
do britské armády.

18 neděle Velký koncert.

19 pondělí Odjeli důstojníci hlásící se do francouzské armády

20 úterý V MICHAELSTONE. Pivní sklep v nádherném parku zabrané
administrativu a mimo jiné místo odpočinku a cvičení příslu-
šních důstojníků při namáhavé službě na moři. Člověk který
přišel ze Spanorka chléva zranění nepřáteli důstojníka
jeleba p. prap. 1" zavádí disciplinu čistota pořádek, pohled
a umělecké dekorativní rozmístění květin. Dívá se pořádek
návštěvník s bílé kůže trojící na pivní. Ellwoodem nic by
um sloužit kdyby dělat v trapu.
(Písemné práce frekventantů z zál. důst. školy ve WALTON)

21 středa
22 čtvrtek Dostal jsem přidělení ke zbraním do britské armády
23 pátek Výzva písemných prací frekventantů zál. důst. školy
24 sobota } v Edgbastonu
25 neděle }

If a calling-out of the whole Army Reserve is ordered every soldier on pass must return immediately to his unit without waiting for instructions.

No. 410/1 Regiment .....

PASS

Army Form B295
(In pads of 100)

No. ..... (Rank) Lieut. (Name) Chlubna Jiří

has permission to be absent from his †quarters/duty, from

July, 9th 43 *to* July, 10th 1943

*for the purpose of proceeding to** Birmingham

(Station) In the Fields

(Date) 8.7.1943

Commanding

[P.T.O.

* Destination not required unless absence is to exceed 24 hours, unless notification is desirable owing to local conditions or is necessary to enable purchase of a rail ticket at reduced fare.

† *Delete whichever is not practicable.*

CROWN COPYRIGHT RESERVED

Wt. 29424/909. 350m. 10/40. D.P.W. 51-7953.

A Soldier on pass who requires medical aid must apply for it, personally if p... to the nearest Military, R Naval or R. Air Force hospital or other Medical formatio... showing this pass. If however, he resides more than two miles from such hospital, etc., he may apply to a civilian doctor, to whom he will show this pass, and the doctor will then be allowed the following rates for medical attendance on the soldier at the latter's residence.

VISIT AND MEDICINE	If not more than 2 miles away	Greater distances
Day	4s. 6d.	An addition of 6d for each mile or part of a mile with a limit of £1 a visit.
Night 22·00 to 07·00 hrs.	6s. 0d.	

When the soldier visits the surgery of a civilian doctor, the fee payable in respect of such visits will be :—3s per visit.

The Soldier will at once report the employment of the civilian doctor by a letter addressed to his Commanding Officer to whom the civilian doctor will submit his claim on Army Form O 1667 for payment.

If hospital treatment is necessary, the soldier will at once report the fact, if possible, to the nearest Military, R Naval or R. Air Force hospital, Military Reception Station or Medical Inspection Room for Troops, and failing that to his Commanding Officer, when arrangements will be made, wherever possible, for any necessary treatment to be given from military sources If a soldier is admitted to a R Naval or R Air Force hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer, If, in the event of emergency, a soldier is admitted to a civil hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer, who will at once notify the Assistant Director of Medical Services concerned.

When a soldier on pass is prevented by sickness, which must be properly certified, or by other unavoidable causes, from rejoining his Corps by the date on which his pass expires, he is to report himself before that date—

To the nearest General or other Officer on the staff of the Army or to the Commanding Officer of any unit or detachment of the Regular Army; or (if none of these be within convenient distance) to a Justice of the Peace.

If in Eire, he is to furnish the medical certificate to his C.O

A Soldier on leave or furlough who requires emergency dental treatment must apply for it to the nearest military, Royal Naval or Royal Air Force Hospital or Dental Centre.

If he resides more than two miles from such hospital or dental centre, he may apply to a civilian dental practitioner to whom he will show this pass; the dental practitioner will be paid only for strictly emergency treatment and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

The soldier will at once report the employment of the civilian dental practitioner to his Commanding Officer, and the practitioner will submit his claim for payment on Army Form O 1667 and forward it to the Deputy Director of Medical Services at the headquarters of the Command in which the soldier is temporarily residing.

These instructions, where applicable, will also be held to refer to a member (other than an officer) of the Auxiliary Territorial Service or of a Voluntary Aid Detachment called out for service

If his pass exceeds 24 hours a soldier is to leave his address with the Captain of his company, and he must at all times be prepared to rejoin on the shortest notice, if ordered to do so.

NOTE.—The above instructions are not applicable to a soldier on Field Service overseas.

PUB

Letters

Hungarian Oppression

From Lord Vansittart

To the Editor of 'The Daily Sketch'

SIR,—With regard to some recent correspondence in your columns, may I point out that our Allies are naturally sensitive to anything that savours of Hungarian apologetics, and observe with suspicion certain kites that are being flown?

Hungary was a notorious oppressor of minorities even before the last war. She has now twice joined the oppressor of mankind, and thus contributed to the attempted destruction of this country and of civilisation.

"What need we any further witness?" Twice is more than enough. Let us at long last cut the cackle and get down to horse-sense.

VANSITTART.

Denham, Bucks.

es Now Use Airfields

Sketch' Special Correspondent,
rth Africa, Monday.

ing down 45 enemy planes over
e loss of nine, had their biggest
began.

a large number of sorties over
unted for 24 of them.

operating from emergency air-
y.

bers destroyed or damaged at least
s or supplies in dawn to dusk attacks
parts of the island.

ine-gunning, the fighter-bombers

of
tor
om

140
or-
ll-
ern

ns.

AXIS READY —IN WRONG QUARTER

Červenec

26 pondělí

27 úterý Odjezd ke zkouškám. V Londýně nemožno dostat vlak, odtud a k se může postavit máte začátku. Odjel jsem k Bertle je těžko pomenovat.

28 středa Odjezd z Birmingham a příjezd do WATFORD JUNCTION. Místo zkoušek je v GARSTON MANOR, krásném sídle (netřeba dodat, že s krásně založenou zahradou), zabraném britským ministerstvem války. Jméno komise: NO 4 SELECTION BOARD OF WAR OFFICE

1300 hod. Uvítání předsedou (prezidentem) komise v hodnosti generála-majora. (OPENING ADRESS)

1500 Vyplňování nějakých tiskopisů.

1545 - Psychotechnické zkoušky: ze vytvořené plochy je vyjmuto obdélník. Určit mezi 6 jinými obdélníky různých vzorů ten, který chybí

- Instruktor ukazoval tabulky s různými obrazy, např. „garden" „hard" „beer" „market" a kandidát měl během 1 minuty napsat dojem, myšlenku nebo reakci na ukázané slovo. Celkem 50 slov.
- Pomocným přístrojem byl promítnut na bílé ploše obraz (na př. člověk s kouskem) Úkolem bylo napsat během 5 minut krátkou povídku, mající souvislost s promítnutým obrazem. Byl to materiál pro psychiatra který zkoumal úroveň reakcí a představivost. Celkem 5 6 příkladů

1725 Jeden z členů komise nám řekl co budeme dělat příště den a jak se máme oblíct.

1730 Konec.

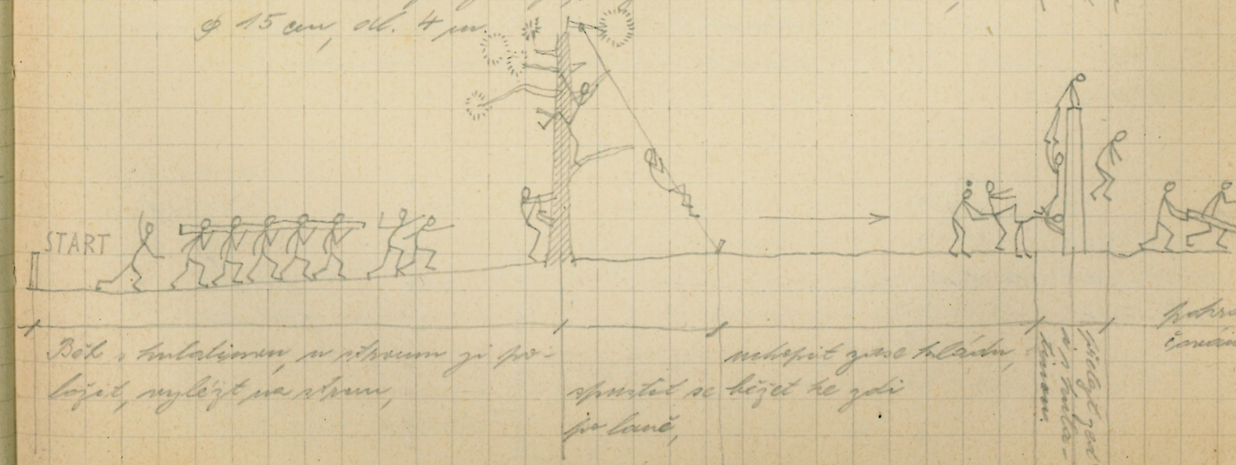
Poznámka. Po skončení příjezdu každý kandidát odevzdal personální list a musel podepsat svou tajnost. Ve 1400 hodin jednotlivec seznámil kandidáty s uspořádáním, náplní dne okolím, danému řádem a zrychlením

29 čtvrtek 0900. Každý kandidát si mohl vybrat pavilón na lékařské kontrolu, ne delší jak 5 minut. Byla jsme upozorněni (ve cvičení jsme byli předběžně dva dnes každý kandidát mít čas si vybrat moje a mohl si to v klidu „přečíkat)

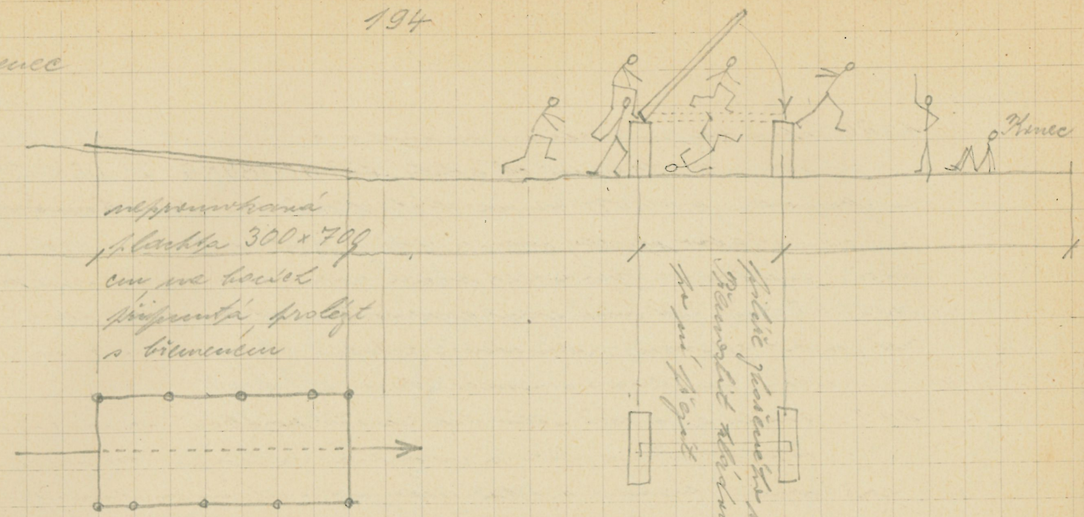
Červenec

okamžitě se vytrhli mnoštvím z vjezdy a ubrali radosti a zvyšk o stanovek jakýkoli. Vytrhl jsem si jikovní a velitelé přišli - prostředníkem, v obsahu dodatek, motorizovaným kdy mužstva na zlodile už zjistila a kdy mimo vážní bylo zapomíkli i pekelného přízvuk s fórem kam. Stanice se zvala 1000. Stanice silené zdravosti. Nové jednotlivce.

1100 Nácvik skupiny (kolektivu) s břemenem - vz. výstroje, naplněnou kulatinou, ø 15 cm, dl. 4 m.



Červenec



Trať bylo nutno probětnout dvakrát.

1100 Praktické výstřely ve dvojicích. Střelba s důstojníkem a vojínem.

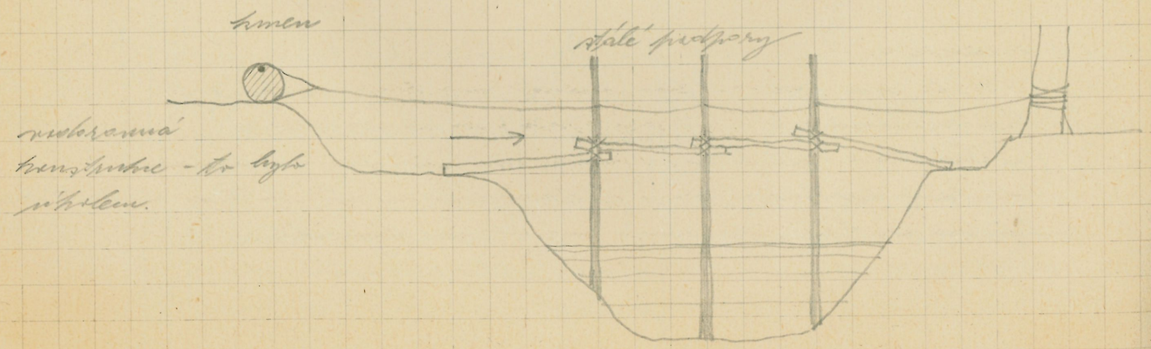
1130 Rozprava a rozhodování ve skupině (kolektivní)

Námět: jako paprsnité chození anglem dále od cíle se zkráceným okolím zacílit daným objekt. Úkolem bylo na základě rozpravy (každý se musel účastnit) dospět k jednotnému konzervnímu názoru na jehož základě se pak mohl připravit při plnění bojového úkolu.

1230 oběd (LUNCH)

1400 Práce ve skupině.

Námět: skupině parašutistů splnila úkol, zmocnila se cenného předmětu dopravila až k hranicím Spojenců avšak bývá při překračování bytostem byla skryta pozornost která dosud trvá. Úkolem bylo z improvizovaného materiálu zhotovit bárku a přenést po ní přístroj. Za půl hodiny budou na místě pronásledovatelé, tudíž během půl hodiny postavit bárku, přejet a přenést přístroj (naznačený pařezem)



Červenec

1500 Přednáška specialisty ve skupině.

Námět: Spojení obsadili ROTHENBURG OB DER TAUBER v Německu o 10.000 obyvatelích. Místo bylo těžce bombardováno, obyvatelstvo opustilo avšak se vrátilo za 2 dny. Úkol (kandidáti) jsme členy „Spojenecké vojenské vlády v obsazeném území." (A.M.G.O.T. – Allied military government of occupied territory) Jak zahájit obnovení normálních poměrů vzhledem k nezávislému ovlivňování obyvatelstva.

1615 Přednáška vrchlenského politického rozhledu ve skupině.

Námět: Kandidáti jsou zpravodajovými členy sovětské mezinárodní komise pro politické uspořádání východní Evropy. Úkoly a názory kandidátů. (Uvažuje se brzké vedení vojny tak rychle se nové dozvědělo o východoevropské democracii a československé kultuře z úst skutečných českých lidí) Protože bylo hezké a vedro smutek si pan majitel i jeho ženy dlouho a tak pan pochopili východoevropskou otázku v hospodě.

1630 čaj

1700 Interview prezidentem zkušební komise. Sedět jsem v kabince hrubé kabelce a jednotlivý bytostný a vnější generál mající se mi ptal na vlastní a přednesu pro komisi o Pokusu cizinecké legii o nástup z francouzské fronty, jak jsem se naučil anglicky, zda se těší tyto vzpomínky z německé pohromy co. Slovanů, zda-li mám rád ukázány a jestli bych chtěl do závěru. Otázka: kdo se mám zmocnit?

1930 večeře (DINER)

30 pátek 0900. Každý kandidát dostal lístek s popisem na který měl napsat každé své skupiny vyjímaje sebe sama.

1000 Prezident komise se s námi rozloučil (CLOSING ADDRES)

1100 Výzva objednávjmi zaci na nádraží. Zaříadí podvinek.

Dodatek:

Nebyli jsme ostrovrání jmeny, ani hodnostmi, nýbrž kandidáti dostali každé číslo s přidělovaným číslem které jsme si připnuli hned po příjmu mezi přednáškou. Písmy byly připraveny na stolech v nálepce. Vždy na pásek byl pozvánce i mezi čas zkoušek.

Každé skupině předsedal britský generál nebo plukovník.

v jídelně

Červenec

Tím si Angličané zvetili i chovám a způsoby kandidátů u stolu. (Marně bychom hledali v našich rozjezdných místnostech a nálitích.) Jídla byla hojně patrna na francouzské postroje, ale angličané je vyhubili a vydali do stolu velkou - skupiny klajch všech návodů jaunich ve náhe s Němci, zpravidla staré nepotřebné jarle hrdaky, pitky, pitky, bačem, že s označením které jednotky je používány (tradice - zvláštní a zima) položili tmavé hrozné kolence a nebylové černé hrčiny na dlouhé vyleštěných dechem stolů a různé barvy. V předním místě na zdi pěžická tarba, a z ní vyhrabovala černá hulbe se žlutým hrdlem. Pod ní byla tabulka se známým nikoumu a mravaloté tvři - tarbe hazdeto pěžáka. A nedlouho - symbol neúspěchu - černá bužinka pod křížovými pažardami. Obdrželi nás dlouhy od A.T.S. zdvořile, pozorně a bezvadně jako personál hotelu prvního řádu.

Na první stranu byly tyto nedostatky: z 15 dvojtlenků byli 3 Židé.

→ Mjor Marle - prezidentní, avšak téměř neschopný, velmi slabého zdraví. Při závodu se nedostatně potkal.

→ Mjor. Markonič - dříve - měl přechodku z obrní - sportu, provedl při závodu tak výborně tělesnou neschopnost a nedbalost, že bojedlo úplně přehrupil.

← Všichni 3 byli při závodu takovou přítěží, neboť všichni ostatní jim museli vydatně pomáhat, čímž se náš čas velmi zhoršil.

→ Mjor Maas - zvolil způsoby (či spíše nezvyklosti) v stolu nepříchozí, pravoslavedatně v snahu pro příjezd mezi britský důstojnický sbor. Ve svých 5 minutové přednášce vyslovil nehorázný nesmysl, že s nás se platí daň z počtu kouřmů železic v Anglii, proto je zde tolik kouřmů (!!!). Dále se přehnal, že kdyby v Anglii jeden nějaké ženské mu střelil do ruky half crown. (2 1/2 shillingu).

Jako skutečné austroamerického státu se projevil mjor. Markonič - vyznávající se za Slováka ale ve svém jádru maďarský Žid a bohajetka, protlačená duše. Při politické rozpravě projevil

Červenec

rozhlasové názory, např.: nemůžeme dovolit Němce a Maďary kupovat, nemůžeme se mít jedat co by je penizovali, abychom v mít nejdříve zaplatit a myšlenku na odvetu. Vzpomínané názory mne probudil svoje požadavky, vítězně nad porážením mají být velkomyslné a umožnit porážejícím slušné a ponoucené postavení mezi ostatními národy. Právem mu bylo vytknuto, že celý národ byl Němci mírně a úplném vyhlazení bohy vyvraždili nátlak. Dále vyjevil nečasované, nezvládnuté a pro celkové nepřátelsko kroky bezvýznamné detaily z poloto-čtrných vztahů. Křivé plemeno, - vyvážel vlastní kouma přes mánesti zpravu a jarmace.

Všelovení

			Moje pozorení	
			Pořadí	
1	Polka	tel. pěta		
2	Kolendů	p. prap. 1	I	4
3	Ukrina	"	II	2
4	Kašpar	"	III	5
5	Moravida	Pěk. pěta	IV	1
6	Maas	brig. tank. četa	V	8
7	Markonič	Pěk. pěta	VI	6
8	Marle	brig. tank. pěta	VII	7

Zmínuji-li se o třetím místě rozjezdových kouřmů s plukovníky a generály v britské kavárně, dovolím si z názoru, že mezi jsem

Mlčí, kazání dovolení a bíjí, nemravní vepři, kteří se uvlečí o svoje důstojníky a jednotky nostavají, nic nezvaje a tohy nic výdavno nemůže.

Ve návrame tedy a zhrnujme vedem jako při. Snažíme nyslim na to střežení nepřemožitelnou plachtu, se známým vacnem a tmel je mu vrážeje. V hospodě ve Watfordu mi nějaký pán v civilu prakl - šampaný takáček. Vzal jsem ji, abych ho potěšil. Takika zázrakem jsem dostal místo ve vlaku. Jsem právě „Brook Hotzdays" a milionáry kapitál a tupé umíněných lidí cítuje za „zákazem" ale ve skutečnosti chuzeje jak upnikle, nenalizujíce nedělní a

CZECHOSLOVAKIAN ARMY. PERMISSION TO TRAVEL.

Certified that 1/Lt. CHLUBHA. J. is authorised to travel by rail on 30 Jul 43. Rejoining Unit from interview at No.4 War Office Selection Board, Watford.

No. 4 WAR OFFICE
30 JUL 1943
No.....
SELECTION BOARD

Garston Manor,
30/7/43.

Major,
No.4 War Office Selection Board.

Permission

This is to certify that Lt. Jiří Chlubna

is authorized to travel by rail from 30.7. to 3.8.1943.

HQ, 26 July 43.

1st INFANTRY BATTALION

Schlzanos'

C.O.

Červenec – Srpen

Strýc pro dlouhé tratiny se opravuje na cvičiště. Přijel k Bertke.

31 sobota Blaké čaje v ekertkách a na tráviku ve stínu.

Srpen

1 neděle V zarbegické zahradě. Bertke se uvolil s Harrym. Na střeše je to jenom papírovčk. Výjezd do pozadky v 8.22 ráno. Vlak je takřka prázdný.

2 pondělí Návrat do pozadky. Odeslání kheriskhane ze zákopnictví do školy zálohníků dvojtýdenního ve Weltzenu

3 úterý
4 středa
5 čtvrtek
6 pátek
7 sobota
8 neděle
9 pondělí
10 úterý

Tento týden je ve znamení rozporu s Bertke. Hlavním důvodem je rozdílný průvod. Nová setkávaná Angličanka a muž ze přízemí který se nemíchá ženě do kuchyně, protože to je její věc. A dále – co je dříve v mé nemocné v Anglii. A naopak. Dovolat se nejde nám již od ledna a teď to vyhnulo. Náměstně a prostým způsobem zapůsobila trojice novomanželů Holemaiových (ač jestliže sebský zvyk a ana – jedovatá zmije s předlouhým jokaním – Bertina sestra). Vyjádřili se o mě, že se stále mojí přítomnosti, že mě neskrývá ani vidět a že vůči Bertke zkklím. Pravda je, že Bertke ani já neumíjeme příliš různé místnosti a rodíme pacéje v našem pokoji a přítomní dámě. Hlavním důvodem je patrně zárest nad mým věcným vyhovením které jsem si postupně pořídil z mých vlastních peněz a nepochopitelné u průměrného britského mladého dvojtýdnika. Mpa. Holemaiovi mnoho těchto věcí dopozna ukazují, ačkoliv pod tentýž plat jako já. Pane, jeho manželka, to nikdy nevé a protože se jako manželé teprve na mé nemocném tak – jedno tělo, jedna duše – se vzbudí obrana. Vyjádřili se o mě před Bertke, že nejsem může hodem její náklonnosti a pozornosti. Bertke v dopise vůma přiznala, že silně přehnaně. Projevil jsem se, že v přesném i nepřesném styku s Bertke nehodu kvůr existenci této dvojice může v rizku. Bopory jsme si vyrovnali s Bertke sami typicky po anglicku – stručným věcným rozborem dosteného stavu věcí vyměnili mezi sebou písemně jako diplomati a teď už jsme zase kamarádi.

Srpen

11 středa

12 čtvrtek Dostal jsem od Bertke velmi milý a potěšující dopis.

13 pátek

14 sobota Setkání s npor. Skettham od 5. pl. 45. R. Přijel z blg. Vzpomínky.

15 neděle Hovořil jsem s Bertke telefonicky. Velmi pěkný hlas, je možné

16 pondělí.

17 úterý Mému mému bílé v noci pro dlouhý. Někde na dlážku tohy věc obvinili.

18 středa Ve vnitřní přípravného ubezpečného dvojtýdnika jsem se hlásil přezkoušení republiky, který nyní probíhá tmavě ve 5. kap. 1.

19 čtvrtek Pro si zám lepší tvaroby prádla. Ty anglické prádelny – to je něco strašného. Tam se nepere jenom špína, ale mnoho a vrátí. Jedině se dělaje důkladně je něco prádla v rekordním čase.

20 pátek

21 sobota Zákopnické čety už vlastně není. Její postavení jsou odvelení do pozadí tvoří po mnoho v tanky, jako strojní střelci, ředoči. Ottaczál a Ukrajny jsou připraveny k odeslání. Tím tvoří život malého ale finančně dobrého kolektiva s kterým jsem se vyšel a jehož jednotlivci stali nejlepšími a jitrodramatickým způsobem*) podílelo se mnou prodeluž jejich zákopnictví i tím pravnyskem kampaň přišli se mnou do anglie a tvoří stavbu hrady. Hopeli zákopy cvičili se v tréninu – až jsme se nakonec rozešli sami.

Stav zákop. čety počátkem srpna 1 před rozpuštěním:

Velitel: npor. Jiří Ottobura
Zástupce: rt. asp. Frant. Stary

Velitel 1. družstva	Velitel 2. družstva
rt. Barcnek Ladislav	čet. Rader Jak
dro. Hernik Karel	svob. Kratky Karel
svob. Fryzník Václav	" Ottjerichtaler Frant.
" Jirásky	vz. Sabai Václav
" Šatner Arthur	" Chmelka Bartoloměj
vz. Jamníček Jeří	svob. Skoklara František

*) 1939

If a calling-out of the whole Army Reserve is ordered every soldier on pass must return immediately to his unit without waiting for instructions.

No. 1116/1 *Regiment* PĚŠÍ PRAPOR 1 - 1st. INFANTRY BATTALION

PASS

Army Form B295
(In pads of 100)

No. ..... *(Rank)* Lieut. *(Name)* Chlubna Jiří

has permission to be absent from his †*quarters/duty, from*

August, 27th 43 *to* August, 28th 1943

for the purpose of proceeding to Birmingham

(Station) XXXXXXXXXXXXXXXX

(Date) 26.8.1943

Commanding

[P.T.O.

* Destination not required unless absence is to exceed 24 hours, unless notification is desirable owing to local conditions or is necessary to enable purchase of a rail ticket at reduced fare.

† *Delete whichever is not practicable.*

CROWN COPYRIGHT RESERVED

M64163/375 250m 6/41 M.L.t.d. 51-452

A Soldier on pass who requires medical aid must apply for it, personally if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force hospital or other Medical formation, showing this pass. If, however, he resides more than two miles from such hospital, etc., he may apply to a civilian doctor, to whom he will show this pass, and the doctor will then be allowed the following rates for medical attendance on the soldier at the latter's residence.

VISIT AND MEDICINE	If not more than 2 miles away	Greater distances
Day .. .. . Night 22.00 to 07.00 hrs.	4s. 6d. 6s. 0d.	An addition of 6d. for each mile or part of a mile with a limit of £1 a visit.

When the soldier visits the surgery of a civilian doctor, the fee payable in respect of such visits will be :—3s. per visit.

The Soldier will at once report the employment of the civilian doctor by a letter addressed to his Commanding Officer to whom the civilian doctor will submit his claim on Army Form O. 1667 for payment.

If hospital treatment is necessary, the soldier will at once report the fact, if possible, to the nearest Military, R. Naval or R. Air Force hospital, Military Reception Station or Medical Inspection Room for Troops, and failing that to his Commanding Officer, when arrangements will be made, wherever possible, for any necessary treatment to be given from military sources. If a soldier is admitted to a R. Naval or R. Air Force hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer. If, in the event of emergency, a soldier is admitted to a civil hospital, he will report the fact immediately to his Commanding Officer, who will at once notify the Assistant Director of Medical Services concerned.

When a soldier on pass is prevented by sickness, which must be properly certified, or by other unavoidable causes, from rejoining his Corps by the date on which his pass expires, he is to report himself before that date—

To the nearest General or other Officer on the staff of the Army or to the Commanding Officer of any unit or detachment of the Regular Army ; or (if none of these be within convenient distance) to a Justice of the Peace.

If in Eire, he is to furnish the medical certificate to his C.O.

A Soldier on leave or furlough who requires emergency dental treatment must apply for it to the nearest military, Royal Naval or Royal Air Force Hospital or Dental Centre.

If he resides more than two miles from such hospital or dental centre, he may apply to a civilian dental practitioner to whom he will show this pass ; the dental practitioner will be paid only for strictly emergency treatment and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

The soldier will at once report the employment of the civilian dental practitioner to his Commanding Officer, and the practitioner will submit his claim for payment on Army Form O 1667, and forward it to the Deputy Director of Medical Services at the headquarters of the Command in which the soldier is temporarily residing.

These instructions, where applicable, will also be held to refer to a member (other than an officer) of the Auxiliary Territorial Service or of a Voluntary Aid Detachment called out for service.

If his pass exceeds 24 hours a soldier is to leave his address with the Captain of his company, and he must at all times be prepared to rejoin on the shortest notice, if ordered to do so.

NOTE.—The above instructions are not applicable to a soldier on Field Service overseas.

Srpen - Září

V plynové kuchyni, ve staré pevnosti, obsluhující kolaci cvičení dělý hanwickstvem zátoku. Rozjímaný pudrovaný vlasy a upravený. Řeka, ukázka starého anglického rozjemného dovednostního z 1. pol. 19. století

22 neděle

23 pondělí. Na S. V. program došel seznam důstojníků, kteří byli přijati do britské armády. Nejsem mezi nimi.

24 úterý

25 středa. Na místo odcházejícího Lt. Yeamana přišel Lt. Brown velmi sympatický důstojník a ještě lepší učitel angličtiny. Na tyto dobré stupni.

26 čtvrtek Sejmuje se zjízdě na motocyklu. Odjíždím k Bertle na prohlídku.

27 pátek Přijel do Edgbastonu. Přijel jsem sice už ve 4:30 ráno ale schválně jsem čekal až do 6:45 na nádraží abych nezastihl tu jedovatou zmije Spenc, která odjela se manželem.

28 sobota

29 neděle Jsme-li o Bertle sami, je to jako v ráji.

30 pondělí. Návrat do HARWICH. Vrána je do rozjezdu pro britskou armádu odjedeme v pátek dne 4/9 k nákrachojem letem do PETERBOROUGH.

31 úterý

Září

1 pátek Nalezdáním přepruhovaní výstroj, čili „kšandy" nebo tedy „ráfky." K brigádního paparu - hlášení převzetí dozorčího důstojníka vlaku. Velitel brigády plk. dět. Hrška pozvány na brigádního generála. V 16:30 shromáždění všech důstojníků odcházejících do britské armády, na S. V. brigády. Vede se s námi gen. Hrška pozdravil a poděkoval nám za naše služby, zmínil se zadostiučinění a odchodu do Polska a vyjmenoval lidi na Řeck, kterých se to týkalo. Dotaz se věci plk. Gil. Sázavského a spol. kteří prosili, že jsme dotazovaní, nerozhodnutí jsme. Odpověď - ani martné, ani slovná.

2 čtvrtek Snídani na brigádě naposledy vyjdu do poslední chvíle. Za mě měl přezít chytu npor. Novomla, taktéž odcházející z

anglicanům. V sobotu odjezd. Cesta, která je přiznaná pro tento rejn: Na Ústí Nanovnu nastoupil Kyd Mark, „vrchlabský" české vlasti.

3 pátek Balení. Je to příjemná věc. Podobá se to, pocitu pěšího v Theatru připomíná vlastní mytlovaný vozík jakéhosi dvojasného dámova. Ucha vyhlídka na společné odjezdování. Mě-tření k poslednímu pocitu v Harwich, u Kukaného prapor 1, t. j. bývalý 1. prapor. Tema se změnila ale jedovatě-odbyjí-mý kapitál zůstal. Odpoledne zaregatel na nádraží.

4 sobota Odjezd. Odchodek zákopníků s Ptn. arp. Sterjen se přišel ve mnou rozloučit (Mjerichsler Stříkla atd.). Vlaky a stará „kinyj kanejed" Šatner mnoho mnoštví pyjžd. pavůrkyjů atd. Nakonec se nám ukázala kamnickstvá zátoka, s hotovými destrojery, mozolkami, ikony a bojemi a nádražím tiše v Parkestone se zaterenym ostřelovačkem. Cesta: IPSWICH, ELY (katedrála) PETERBORO. Ubytování v Střídavité Sílka ind. vojáka v MILTON HALL.

5 neděle Rozdělíme se po pevném místě. MILTON HALL je typické anglické panské sídlo - kamenný, rozsáhlý dům s fasádou z doby Králeny Alžběty, v 18. století přidek dvojité pána vytvořil mnohé přístavbě a ještě k tomu přidal nějaké pozdější trakty se stájemi, pejnem a tedy pro dvojkavéter. To aby pánu měli dost místa když se sjeli na střavici za lichtem. Z oken je vidět rozsáhlé plochy trávníků s ojedinělými stromy, starých zrovnaných stromů. Za rozsáhlé věže se zvedá nad anglickým lesem obzírajícím celé sídlo kolem dokola tejna krásnozelených vrch. Velká zahrada rozsáhlá pána do nikoliv prostoru v per. tvaru a parku obtéká se kráj na chvíli obvejných vzpomínkých kvetků pěkně ochranných pod stromy. Od nad říjen tím se dne v noci tejna letumní. Generál rozjednáním kurzů letajících pevností od malých škol-mek letumní které jen potichounku pratrjí." Ot do rozsáhlých ploch trávníků se neznámé zahrnáme trakter, od ingnetic rídna ý do rozdílné věže a okrajuje po dlouhých dvojích tu stavu, mizící bezstarostem anglii, která nabývá tak krásné podoby s tvoji dvojstvých pánů tak lidže a od nepamětí po pomník a tedy žiret.

Březen

Šel jsem se mjr. Pandyem. Velmi jeho nožen jako člověka a vojáka. Mohutnou nadaný a bystrý, se zkušenostmi organizované vlastní pracovitý, zanícený ale nade vše uzpůsobující smysl pro agitaci a národní čest.

6 pondělí
7 úterý

V PETERBOROUGH. Raj obsazující obrovským životním pomocí anglického "dvořjenka": jeleněním a anglickému stylu prázk typografy obchody knihkupectví hospody. Mnoho katedrál z doby Normanského panování s gotickým průčelím, hojnými a bohatými dopsané vyjícími mimo dosah pohy tvarů otevřených nebyl okna nekonečné Cromwellovi proudu v mělčetské válce. Je mlíčí se potkávají tejna Američanů. Mnoho rad tyto klarkovité přivítiny, které si negativnější ani jeden anvto mnohého živelného standartu který je v U.S.A. Je mi líto šel jsem hotovost mistrovou a můžeš tě z obchodě tvůjeg si nakládá peníze a mít pomalenjm a prodáváním pro ekonomické. Je celé hodiny lehnuje po mlaolyel děvčatech o ředitství pohybujícím se pomalu jako v přízračném spokojení a bezpečí. Jen zase přijmeji obinké dentinky a tupě čumí z mnohého zábavného na chodce.

8. středa
9. čtvrtek

Berthe je v Londýně. Naši představení pro metalis rozumí že na nekteřejší zkušenosti „Kurzy" a že na tři nebo dny nastupuje u anglických jednotek nebraje zřízení podle vlastních zálib. Bitva mám schůzku s Berthe v Londýně.

10 pátek

Odjezd autem čsl. stan. posty na NORTH STATION v Peterborough. Bez jedné zastávky za 1½ hod na nádraží KING'S CROSS v Londýně. S Berthe se nadejem. Je tu dvyhá a poznamenáváme dnes nejpřehnanější prodavač je nabyl za nás. Ve vlaku spat. jedu Berthe s bitvou dlouhou pro zakoupením čsl. lístků (Byl jsem nebyl na letiště, z letu bych jsem nebyl dostal zpět do cestu — se nevrátil.) Odjezd

11 sobota

S Berthe nadem a jsem se koupal v Bijmingham. Je dobré hrdé a ostrovní pohybujícím skrytého jsem BUCHANAN". A u starožitného stromu mezi mnohem stromů.

12 neděle

Nejhnojnější chvíle v plamenech ohně v lesu. Nikdy by to

Březen

válce byla v kasně, abych se zmítl na nějaký kurlach jsem pro peto kde byl si mohl sám odlízet frit přádlo frit a hrabit. Berthe dám mě právě k bratrovi majlenkam.

13 úterý

Návrat do MILTON HALL. Nejsem pro tisíc nebrátkě dnů bezpečnostního zjeta který nám zbývá do odjezdu k anglickým jednotkám. Letka v knihovně, s mnoha zajímavými knihy a pokoupy je obsaženo, pozorování pěje kasenjek kulé ne nekém kulečníku a pro vyrušení mojem - pravá starého přádla. Dopět jsem v tomto okem takíke k pravému dokonalosti. Je mi líto každého kamín který se dostane do pozemů anglické přádlny, jeho pomáhá v klíčké kulaměti.

14 středa
15 čtvrtá
16 čtvrtek

Ríno v náhradního tělesa je podlouhlou na kmenů vyzpravedlivá mazja. Jakel čtvrtku nařípsání je by bylo lepší zůstat tady frit jedlit obchodovat, cvakat a přechat nalem v teplém pelechu. Ale když se rozpletlem vidím je mezi ústi nejá by v bitlehem a s nářením. Čechoslovak je „že pět Říšů" že na U.S. je dvou důstojníků o čtyř praní je jeden Říš důstojník a 4 Říše praní že se tři prodava ů v rjenkem zdiši jsou tři Říše, že je dvanáctodnou důstojníků a asprantů mimojet pro A.M.C.O.T. (spojenecké rjenská vláda pro obrazová pjemí) je osmnáct Říšů nemohu setrvat v tomto zjnjuvení prostředí které nemá nic společného s tjem ostatních národů a prodeda. Je to hanba zjistených okolností předních mají tím, kterého nabyli nemravným a zbojným způsobem a Ubergen vlády pana Dra Edvarda Beneše a několika ostatních hlupanů s vůčím mjenbrati přepojila firmu.

17 pátek
18 sobota
19 neděle

Jako obvykle telefonický hovor s Berthe v 0600 hod.

20 pondělí
21 úterý

Odešel jsem si nejvíce procházky s mojjem Pandyem. Je hnusný dentinek a ani čuka tuhá a obaty nedávno pro Říši ať kapel v „odbrji". Někdy se k nám přidá Kelk. Barvinek, zvlčený důstojník a nadaný vypravěč, ctí v tile a ochrnutí se pohybovat kdekoliv.

PASS CZECHOSLOVAK DEPOT PETERBOROUGH

ARMY FORM B. 295
(pads of 100)

REGIMENTAL OR CORPS STAMP.

NÁHRADNÍ VELITELSTVÍ ČS. VOJSK CZECHOSLOVAK ARMY DEPOT

REGT. .....

No. J-1329 Rank Lt.

Name Chlubna Jiří

has permission to be absent from his unit

from September 10th 1943 to September 13th 1943.

.....

* Commanding

1. From London District	4. Reporting Centre Birmingham	7. Ration Card Issued BM 499359 B.
2. To London	5. Eire/N. Ireland Destination Valid only with A.B. 64	8. For use of C.M.P.
3. Through London	6. Nearest Hospital or Medical Unit	9.

* Items not applicable to be deleted and initialled by issuing officer vide A.C.I. 989/42 and any subsequent amendments.

[P.T.O.

Instructions to a soldier, or member (other than Officer) of the A.T.S. if he/she is taken ill or requires urgent medical or dental treatment while on leave.

1. Report in person to the nearest Military or other Service Medical Establishment or Emergency Medical Services Hospital. (Such an establishment is shown on the front of this leave pass.)

2. If unable, because of your illness, to report in person, you must send a message to the nearest Military Medical Unit and ask for instructions.

3. If unable to do either (1) or (2) because of distance involved (over 2 miles) you may visit, or call in, a Civilian Medical or Dental Practitioner, to whom you will show this pass. You will at once report the employment of a civilian practitioner to your Commanding Officer.

4. If, through sickness, you are unable to travel at the expiration of your leave and are under the care of a Civilian Doctor, you must obtain a Certificate to that effect from the Doctor and forward it at once to your Commanding Officer.

To the Civilian Practitioner.

(*a*) When a soldier is sick at the expiration of his leave and a Civilian Medical Practitioner is in attendance, the latter should be guided, in the action he takes, solely by the soldier's fitness or unfitness to travel.

(*b*) If fit to travel he should be instructed to return to his Unit and report sick to his Medical Officer.

If unfit, he should be furnished with a Certificate to that effect to be forwarded to his Commanding Officer, and at the same time be instructed to notify the nearest Military Medical Establishment.

(*c*) To obtain payment for attendance on a soldier, a Civilian Medical or Dental Practitioner should satisfy himself that the above instructions have been carried out. He should submit his claim on Army Form O.1667 (the scale of fees allowed are set out on the back of the form) which may be obtained from the local National Health Insurance Committee, and when completed should be forwarded to the A.D.M.S. of the Area in which the soldier is temporarily residing for payment.

The Dental Practitioner will be paid only for strictly emergency treatment, and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

Září - Říjen

22. středa Trvá do 14 dnů tuhá fyz.
23 čtvrtek Dojíždí do Scholastiku k Bertke. Ve mám dovoleno odjet kapitán a kamarádi. Potřebujeme jeden lístky na polní noty. Naše jediná konjunkt – opravit aktovku polsky a číslo telefonu.
24 pátek Odpoledne
25 sobota "
26 neděle "
27 pondělí " Odjezd do Milton Hall.
28 úterý Chodíme do lesa na dříví. Venku zaznívá pastýřská píšťala a vlaka. V lesíku je velmi krásno. Rozmazujeme a mazjeme se prostředku sami. Od doby kdy jsme sem přišli, se ještě nestrhl jediný příkazník oby zamrzl. Tedy pryč fyzu není mít milostivé počasí.
29 středa
30. čtvrtek
Říjen
Už je to tady. Pročteme příští pondělí nebo úterý.
1. pátek 2. sobota, 3. neděle, 4. pondělí, 5. úterý,
6 středa
7 čtvrtek Ještě za Bertke. Musíme být výjimkou nejpot v neděli.
8 pátek Odpoledne
9 sobota "
10 neděle Odjezd do Peterborough dlouhou přes Londýn. Neděle nic pořádného nezede. Strávíme bunlanyní vlakem z London do Peterborough a v těžké mše podle ucha do Milton Hall. Na podle úterý konečně pokoje a odchodem a změnou první bunlanní anglické posádky

8 Suffolk Rightby Hall, Rightby, Spilsby Lincs, Chlubna

pondělí Výplata zaslána do M. Lipsbrdu včetně. Pan majitelem zaručeného obnosu: přes 50 £
11 úterý Vyjíždí z PETERBOROUGH - NORTH. Jsme konečně dlouhou mezi dlouhou u čsl. brigády v Anglii. Nám do přivítání — pouze nový zvádek — v mém obnoženém zpráví už čtvrtý, po 4 nemocičkách.

1. 1932 dovolený cizinec – 1934 nezaměstnanost
2. 1934 podpořek – č. a. č. od
1937 abt. pomůcek – 15/3 1939 německá okupace
3. 1939 cizinec cizí legie 1940 pád Francie
4. 1940 nepr. nel. zák. čety 1943 Rijen

Snaží se mi podařit získat jmením českého vojáka opět dobrý jmenk a tím že jsem se opravdu ~~se~~ židovské int. brigády, se budu moci s klidným svědomím ~~vrátit domů~~ a pracovat ~~bydlovat se~~ v mírném českých měst až v Brňáku nebo čsl. vojenské uniformě. Ci nevrátím-li se budu moje pomrzení, podle a příkazem přestání hrdinu je jsem slavil židovstvím bitvárním a ~~nejmírně~~ přátelským místo českému národu.

Peterborough, Anglie 11. října 1943.

npor. Nekuda

PASS

CZECHOSLOVAK DEPOT
PETERBOROUGH

ARMY FORM B. 295
(pads of 100)

REGIMENTAL OR CORPS STAMP.

REGT. .....

No. J-1329 Rank Lt.

Name CHLUBNA Jiří

has permission to be absent from his unit

from 24-9-43 to 27-9-43

Col. Hovaj
Commanding

*

1. From London District	4. Reporting Centre BIRMINGHAM LONDON	7. Ration Card Issued BM 499432 B
2. To London	5. Eire/N. Ireland Destination Valid only with A.B. 64	8. For use of C.M.P.
3. Through London	6. Nearest Hospital or Medical Unit	9.

* Items not applicable to be deleted and initialled by issuing officer vide A.C.I. 989/42 and any subsequent amendments.

[P.T.O.

Instructions to a soldier, or member (other than Officer) of the A.T.S. if he/she is taken ill or requires urgent medical or dental treatment while on leave.

1. Report in person to the nearest Military or other Service Medical Establishment or Emergency Medical Services Hospital. (Such an establishment is shown on the front of this leave pass.)

2. If unable, because of your illness, to report in person, you must send a message to the nearest Military Medical Unit and ask for instructions.

3. If unable to do either (1) or (2) because of distance involved (over 2 miles) you may visit, or call in, a Civilian Medical or Dental Practitioner, to whom you will show this pass. You will at once report the employment of a civilian practitioner to your Commanding Officer.

4. If, through sickness, you are unable to travel at the expiration of your leave and are under the care of a Civilian Doctor, you must obtain a Certificate to that effect from the Doctor and forward it at once to your Commanding Officer.

To the Civilian Practitioner.

(*a*) When a soldier is sick at the expiration of his leave and a Civilian Medical Practitioner is in attendance, the latter should be guided, in the action he takes, solely by the soldier's fitness or unfitness to travel.

(*b*) If fit to travel he should be instructed to return to his Unit and report sick to his Medical Officer.

If unfit, he should be furnished with a Certificate to that effect to be forwarded to his Commanding Officer, and at the same time be instructed to notify the nearest Military Medical Establishment.

(*c*) To obtain payment for attendance on a soldier, a Civilian Medical or Dental Practitioner should satisfy himself that the above instructions have been carried out. He should submit his claim on Army Form O.1667 (the scale of fees allowed are set out on the back of the form) which may be obtained from the local National Health Insurance Committee, and when completed should be forwarded to the A.D.M.S. of the Area in which the soldier is temporarily residing for payment.

The Dental Practitioner will be paid only for strictly emergency treatment, and at the rates admissible under the National Health Insurance Act (Dental Benefit Regulations).

21 neděle
22 pondělí
23 úterý
24 středa
25 čtvrtek
26 pátek
27 sobota } Edzhartem
28 neděle }
29 pondělí Na střelnici již. Mlotebarvenych
30 úterý Střelnice. Obraz bitky. Britští svědkové.
31 středa

Duben

1 čtvrtek Do tmavo sotyč. obleč." odjeli zase jenom Židi.
2 pátek
3 sobota Tanec, německý nálet, anglem sestřelený letoun
4 neděle
5 pondělí
6 úterý
7 středa Je mi 35 let.
8 čtvrtek
9 pátek } Edzhartem
10 sobota }
11 neděle }
12 pondělí Zbraňte se ugl. mimo, odjezd do Frantana
13 úterý } Střelba a nálet.
14 středa } Zpravy, kurs a hlasování na Frantana
15 čtvrtek } Dost mate v stolu
16 pátek } Odjezd
17 sobota Boicem. „Československé" – portrait vilnice
18 neděle
19 pondělí Obraz zhůry v „čsl. armádě." Tuček.
20 úterý Střelba Němec.
21 středa
22 čtvrtek Na střeše plynoucího „vyvoleni." Opět-kyen.
23 pátek Židovské kemzem
24 sobota Přijede Bertle. Kamraj
25 neděle Rozdíl mezi Bertle a židovskou holkou v halbrd.
26 pondělí Bertle odjela
28 úterý
29 středa
30 čtvrtek

8 pátek
9 neděle
10 pondělí
11 úterý
12 středa
13 čtvrtek
14 pátek
15 sobota
16 neděle
17 pondělí
18 úterý
19 středa
20 čtvrtek
21 pátek
22 sobota
23 neděle
24 pondělí
25 úterý
26 středa
27 čtvrtek
28 pátek
29 sobota
30 neděle
31 pondělí